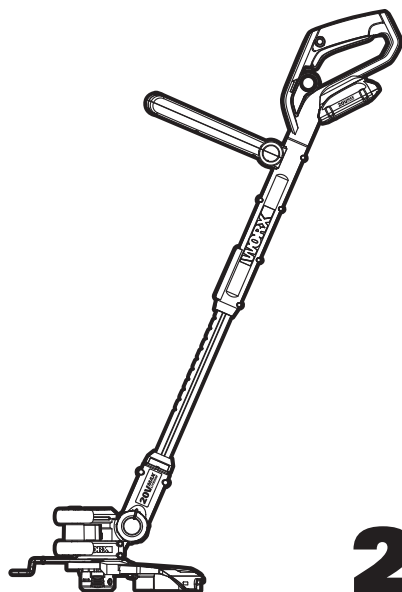




WORX

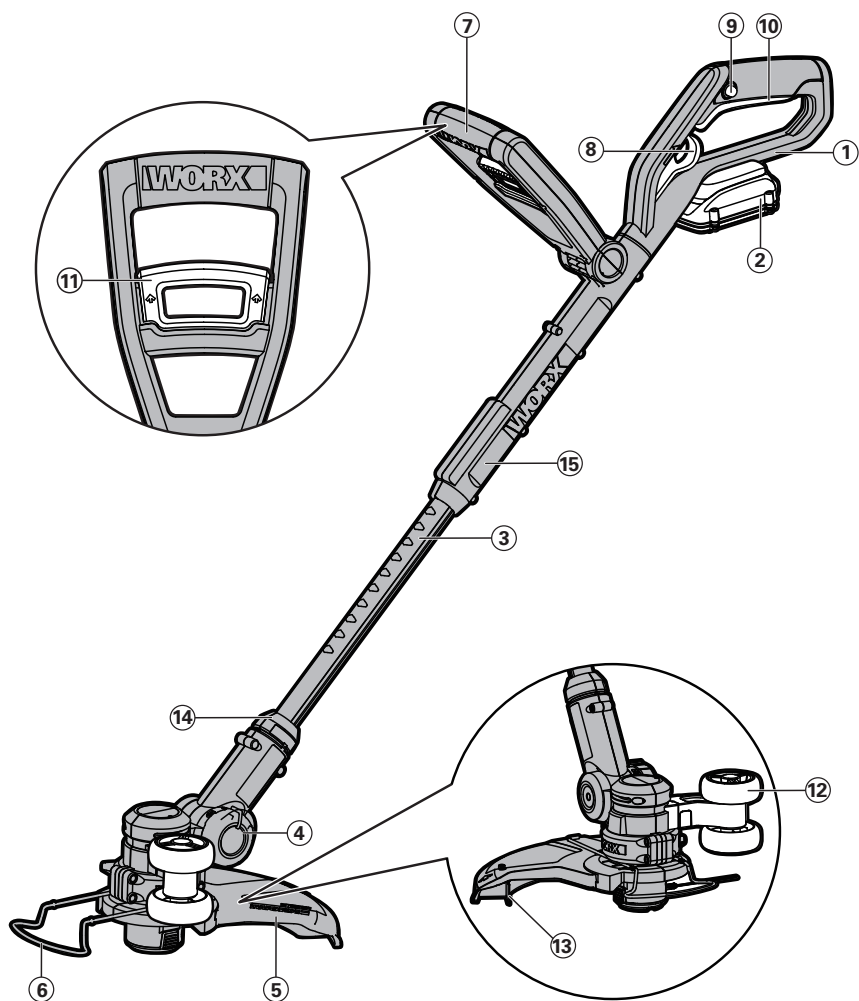


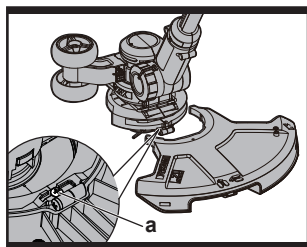
20V^{MAX} LITHIUM

3-in-1 Grass Trimmer/Edger	EN	P06
3-in-1 Rasentrimmer/Kantenschneider	D	P17
Coupe bordure/taille-haies 3en1	F	P30
Tosaerba/tagliabordi 3-in-1	I	P42
Cortacésped/recortadora de bordes 3 en 1	ES	P54
Aparador/corta-relvas 3 em 1	PT	P66
3-in-1 grasrandsnijder	NL	P78
3-i-1 græstrimmer/kantklipper	DK	P90
3-1:ssä-ruohtrimmeri/reunan viimeistelijä	FIN	P101
3-i-1 grastrimmer/kantklipper	NOR	P112
3-n-1 Grästrimmer/kantklippare	SV	P124
3'si 1 arada Çim Bıçme Makinesi /Kenar kesici	TR	P135
3-σε-1 Χλοοκοπτικό/Θαμνοκοπτικό	GR	P147
Триммер и подрезчик краев газона «3 в 1»	RU	P160

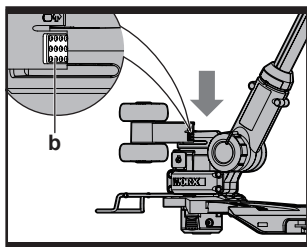
WG160E

Original instructions	EN
Übersetzung der Originalanleitung	D
Traduction des instructions initiales	F
Traduzione delle istruzioni originali	I
Traducción de las instrucciones originales	ES
Tradução das instruções originais	PT
Vertaling van de oorspronkelijke instructies	NL
Oversættelse af de oprindelige instruktioner	DK
Alkuperäisten ohjeiden käännös	FIN
Oversettelse av de opprinnelige instruksjonene	NOR
Översättning av originalinstruktionerna	SV
Asıl talimatların çevirisi	TR
Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών	GR
Перевод исходных инструкций	RU

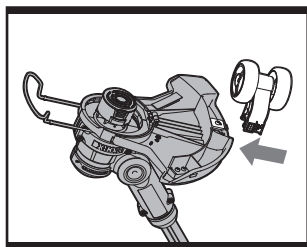




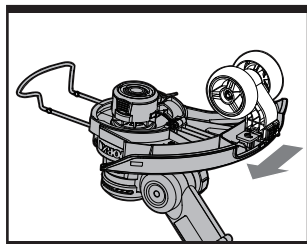
A



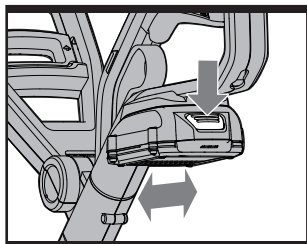
B1



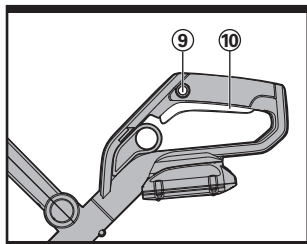
B2



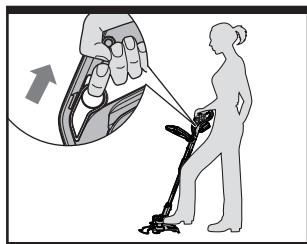
B3



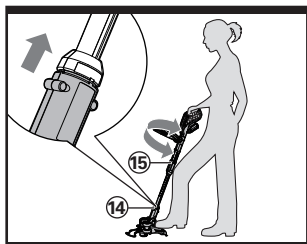
C



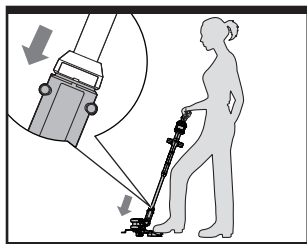
D



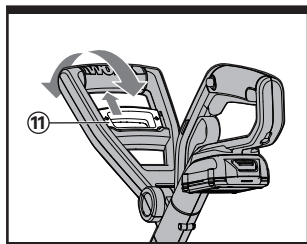
E



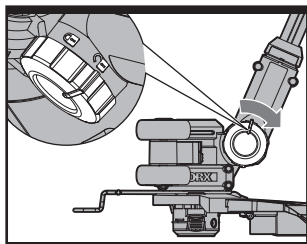
F1



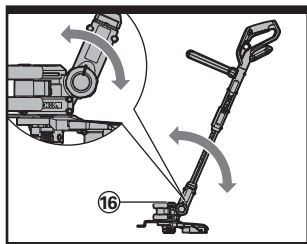
F2



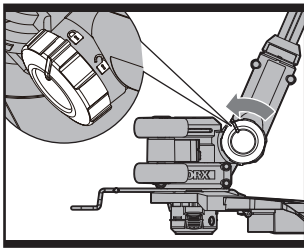
G



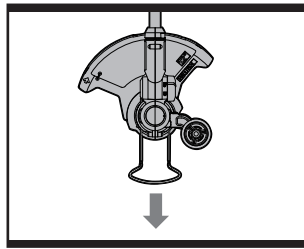
H1



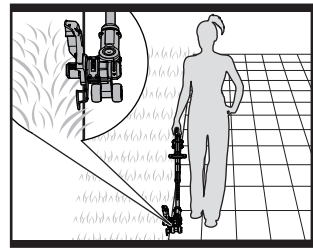
H2



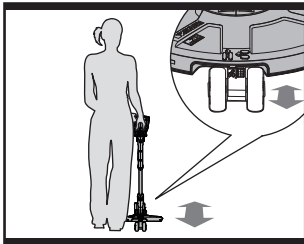
H3



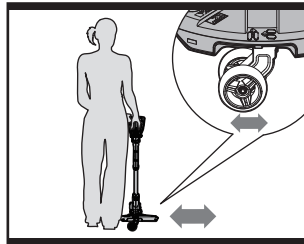
I1



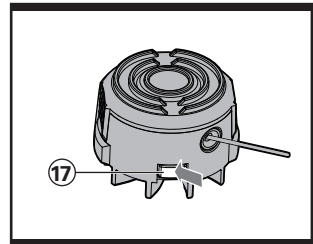
I2



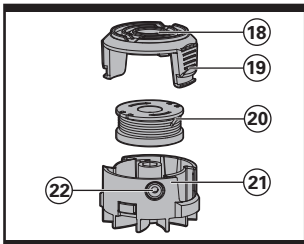
J1



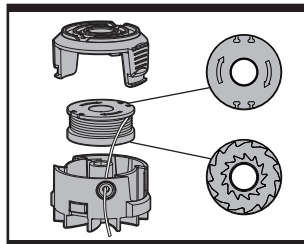
J2



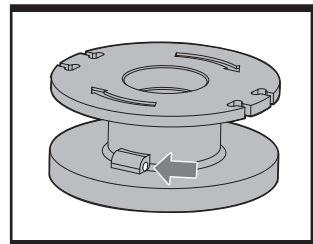
K1



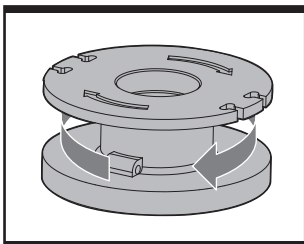
K2



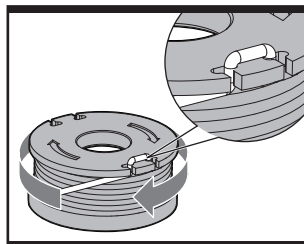
K3



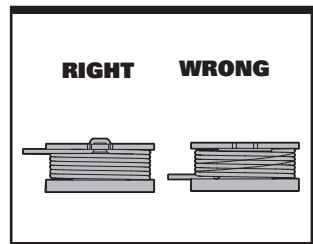
L1



L2



L3



L4

- | |
|--|
| 1. ЗАДНЯЯ РУКОЯТКА |
| 2. АККУМУЛЯТОР |
| 3. ТЕЛЕСКОПИЧЕСКАЯ ШТАНГА |
| 4. СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО С ПОВОРОТНОЙ ГОЛОВКОЙ |
| 5. ЗАЩИТНОЕ ОГРАЖДЕНИЕ |
| 6. ОГРАНИЧИТЕЛЬ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ЦВЕТОВ/НАПРАВЛЯЮЩАЯ ДЛЯ КРОМОК ГАЗОНА |
| 7. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РУКОЯТКА |
| 8. МЕХАНИЗМ РЕГУЛИРОВКИ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОГО ВАЛА |
| 9. КНОПКА СНЯТИЯ БЛОКИРОВКИ |
| 10. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ |
| 11. ЗАЖИМНЫЙ РЫЧАЖОК ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ РУЧКИ |
| 12. ОПОРНЫЕ КОЛЕСА ДЛЯ ПОДРЕЗАНИЯ КРОМОК ГАЗОНА/КОШЕНИЯ ТРАВЫ |
| 13. РЕЗАК ЛЕСКИ |
| 14. ФЛАНЕЦ НИЖНЕГО ВАЛА |
| 15. ВЕРХНИЙ ВАЛ |
| 16. КОРПУС ДВИГАТЕЛЯ ГОЛОВКИ ТРИММЕРА (СМ. РИС. Н2) |
| 17. КНОПКА ПОДАЧИ ЛЕСКИ (СМ. РИС. К1) |
| 18. ЗАЩИТНЫЙ КОЛПАЧОК БОБИНЫ (СМ. РИС. К2) |
| 19. ЗАЩЕЛКА КРЕПЛЕНИЯ КОЛПАКА (СМ. РИС.К2) |
| 20. БОБИНА (СМ. РИС.К2) |
| 21. РЕЖУЩАЯ ГОЛОВКА (СМ. РИС. К2) |
| 22. ОТВЕРСТИЕ (СМ. РИС. К2) |

Не все принадлежности, иллюстрированные или описанные включены в стандартную поставку.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Моделей **WG160E** (1-обозначение инструмента, триммер)

Номинальное напряжение	20В  , Макс.*
Скорость без нагрузки	7600/мин
Диаметр круга резки	30см
Диаметр лески	1.65мм
Время зарядки	3час
Вес	2.6kr

*Напряжение измерено без рабочей нагрузки. Первоначальное напряжение аккумулятора достигает максимум 20В. Номинальное напряжение составляет 18В.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ШУМА

Взвешенное звуковое давление в соответствии с Дополнением Е к EN 786	$L_{pA} = 78\text{dB(A)}$
K_{pA}	3.0dB(A)
Взвешенное звуковое давление в соответствии с Директивой по шумам 2000/14/EC	$L_{wA} = 94\text{dB(A)}$
Наденьте защитные наушники	

161

ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИБРАЦИИ

Значение уровня вибрации в соответствии с Директивой по шумам 2000/14/EC	$a_h = 2.8\text{m/s}^2$
Погрешность K	1.5m/s ²

 **ВНИМАНИЕ:** Вибрация, производимая при работе механизированного инструмента, может отличаться от заявленных значений в зависимости от способов использования устройства. Ниже перечислены некоторые условия, от которых зависит интенсивность вибрации:
Состояние инструмента и уровень техобслуживания.
Тип используемых принадлежностей и их техническое состояние.
Сила удержания рукояток и наличие противовибрационных средств.
Используемые рабочие инструменты, соответствие применения инструментов их назначению.

При неправильном обращении данное устройство может стать причиной синдрома дрожания рук.

 **ВНИМАНИЕ:** для точной оценки воздействия вибрации во время эксплуатации необходимо также учитывать все этапы рабочего процесса, включая время, когда устройство выключено или включено, но бездействует. Эти перерывы значительно снижают общее влияние вибрации в ходе всего рабочего цикла.
Следующие рекомендации помогут снизить опасность воздействия вибрации при работе.

Проводите техобслуживание в соответствии с указаниями, тщательно смазывайте устройство в соответствующих местах.

Если устройство используется регулярно, приобретите противовибрационные средства.

Избегайте применения устройства при температурах ниже 10°C.

Распределите задачи так, чтобы работы, сопровождающиеся высоким уровнем вибрации, проводились через большие промежутки времени.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Зарядное устройство (WA3739)	1
Аккумулятор (WA3525)	1
Опорные колеса для подрезания кромок газона/кошения травы	1
Бобина (WA0004)	1
Защитное ограждение	1

Рекомендуется приобретать все принадлежности в том же магазине, где был приобретен инструмент. Используйте качественные принадлежности с указанием общеизвестной торговой марки. За более подробной информацией обратитесь к разделу «Рекомендации по использованию перфоратора» в этой инструкции или сведениям на упаковке принадлежностей. Помощь и консультацию можно также получить у продавца.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Невыполнение всех нижеприведенных инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и серьезным травмам.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ!

В дальнейшем термин “электроинструмент” используется как для работающего от сети (проводного) электроинструмента, так и для электроинструмента, работающего от аккумулятора (беспроводного).

1) РАБОЧЕЕ МЕСТО

а) Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным.

Загроможденные верстаки и темные зоны способствуют возникновению несчастных случаев.

б) Не работайте с инструментом во взрывоопасной атмосфере, в присутствии воспламеняемых жидкостей, газов или пыли.

Возникающие при работе электроинструмента искры могут привести к воспламенению горючих веществ.

в) При работе с инструментом дети и посторонние должны находиться на безопасном расстоянии.

Отвлечение внимания может привести к потере вами контроля.

2) ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

а) Штепсельные вилки электроинструментов должны соответствовать розеткам.

Никогда никоим образом не изменяйте соединительную вилку. При заземленных электроинструментах не используйте никаких переходников. Неизмененные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электротоком.

б) Избегайте физического контакта

с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Риск поражения электротоком повышается, если ваше тело будет заземлено.

в) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или высокой влажности.

Попадание воды в электроинструмент повышает опасность поражения электротоком.

г) Правильно обращайтесь с электрокабелем. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, а также не тяните за кабель для выключения из розетки.

Держите кабель на безопасном расстоянии от источников тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Поврежденные или запутанные кабели повышают риск поражения электротоком.

д) При работе с электроинструментом вне помещений используйте удлинители, которые предназначены для работы на открытом воздухе.

Это снижает риск поражения электротоком.

е) При использовании электроинструмента во влажном помещении его необходимо подключать к электросети через устройство защитного отключения (УЗО) по току утечки.

Использование УЗО снижает риск поражения электротоком.

3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

а) Будьте внимательны: следите за тем, что вы делаете и руководствуйтесь здравым смыслом, работая с электроинструментом.

Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием сильнодействующих средств, алкоголя или медикаментов. Потеря внимания даже на короткое мгновение при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

б) Используйте индивидуальные

средства защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз.

Такие средства защиты, как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или защитные наушники, используемые в соответствующих условиях, снижают риск получения травм.

- в) Предотвращайте случайный пуск электроинструмента. Убедитесь, что выключатель находится в положении «Выключено» перед подключением к электросети и / или аккумуляторной батарее, сборкой или переносом электроинструмента.**

Перед включением в сеть убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска инструмента с пальцем на кнопке пуска или включение в сеть электроинструмента с включенным выключателем способствует несчастному случаю.

- г) Удаляйте все регулировочные приспособления или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Оставленные на вращающихся деталях электроинструмента, они могут привести к травме.

- д) Не перенапрягайтесь. Постоянно занимайте устойчивое положение и поддерживайте равновесие.**

Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

- е) Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения.** Держите волосы, одежду и перчатки на удалении от движущихся частей. Свободную одежду, украшения или длинные волосы может затянуть в движущиеся части.

- ж) Используйте предусмотренные средства и устройства для сбора и удаления пыли.** Использование таких средств может снизить опасности, связанные с пылью.

4) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ

- а) Не перегружайте**

электроинструмент. Используйте подходящий инструмент для каждой определенной цели. Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу лучше и надежнее на уровне, для которого он предназначен.

- б) Не используйте электроинструмент, если выключатель невозможно включить или выключить.** Любой электроинструмент, который невозможно контролировать выключателем, представляет опасность и должен быть отремонтирован.

- в) Отсоедините штепсель от электросети и / или аккумуляторную батарею от электроинструмента перед проведением каких-либо настроек, сменой насадок или хранением электроинструмента.**

Подобные предохранительные меры снижают опасность случайного пуска электроинструмента.

- г) Храните не использующиеся электроинструменты в местах, недоступных для детей. Не разрешайте работать с электроинструментом лицам, которые не знают его особенностей или не ознакомлены с данной инструкцией.** Электроинструменты в руках необученных пользователей представляют опасность.

- д) Поддерживайте электроинструмент в исправном состоянии.**

Проверяйте инструмент на предмет смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей или любых иных неисправностей, могущих повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения следует отремонтировать электроинструмент перед применением. Многие несчастные случаи вызваны плохим уходом за электроинструментом.

- е) Режущий инструмент должен быть заточенным и чистым.** При поддержании режущих инструментов в

надлежащем состоянии и с острыми режущими кромками вероятность их заклинивания уменьшается и ими легче управлять.

- ж) Используйте электроинструмент, принадлежности, сверла и т. п. в соответствии с данными инструкциями, спецификой конкретного типа электроинструмента, учитывая условия работы и выполняемую задачу.**

Использование электроинструмента для иных операций, помимо тех, для которых он предназначен, может привести к возникновению опасной ситуации.

5) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО ИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ

- а) Подзарядку аккумулятора производите только оригинальным зарядным устройством.** Зарядное устройство, которое подходит для одного типа аккумуляторной батареи, может привести к пожару, когда используется с другим типом аккумуляторной батареи.

- б) Используйте аккумуляторный инструмент только с оригинальными аккумуляторами.**

Использование любого другого типа аккумулятора может привести к травме или пожару.

- в) Неиспользуемые аккумуляторные батареи храните отдельно от металлических предметов, таких как скрепки для бумаги, монеты, ключи, гвозди, винты и тому подобное, которые могут замкнуть контакты батареи.** Замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к ожогам или пожару.

- г) В критических ситуациях из аккумулятора может вытекать жидкость – избегайте контакта с ней. Если жидкость все же попала на поверхность кожи – смойте ее большим количеством воды.**

При попадании жидкости в глаза срочно обратитесь за медицинской помощью.

Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.

6) СЕРВИС

- а) Ремонт электроинструмента должно выполняться квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей.** Это обеспечит гарантию безопасности его использования.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ГАЗОНОКОСИЛКОЙ



ВНИМАНИЕ! При работе с газонокосилкой следует

соблюдать правила техники безопасности. Чтобы защитить себя и окружающих, прочтите инструкции перед началом работы. Сохраните инструкции для использования в будущем.

Данный аппарат не предназначен для использования людьми (включая детей) с недостаточными физическими, психическими или умственными способностями, необученными или неосведомленными лицами. В случае использования аппарата упомянутыми лицами необходим надзор за ними (или прямые указания по применению) со стороны лица, отвечающего за их безопасность.

Дети в таких случаях должны находиться под наблюдением во избежание баловства или игр с данным аппаратом.

1. Прочтите инструкцию
2. Не подпускайте к машине людей во время работы
3. Наденьте защитные очки
4. Во избежание поражения электрическим током не работайте в условиях сырости.
5. Никогда не разрешайте работать с устройствам детям и лицам, незнакомым с инструкцией по эксплуатации.
6. Остановите устройство при появлении поблизости людей (особенно детей) или

животных.

7. Работайте с устройством только днем или при ярком искусственном освещении.
8. Перед работой с устройством и после внешних воздействий на него (ударов, сотрясений) проверьте механизм на отсутствие повреждений и отклонений от нормы, при необходимости произведите ремонт. Не используйте подрезчик, если кабели повреждены или изношены.
9. Не эксплуатируйте устройство с поврежденными защитными ограждениями или при их отсутствии.
10. Не приближайте руки и ноги к режущим частям устройства, особенно при включении двигателя.
11. Остерегайтесь травм, которые могут нанести режущие части устройства. После удлинения новой лески для подрезки всегда возвращайте механизм в его нормальное рабочее положение перед включением.
12. Никогда не используйте металлические элементы для резки.
13. Никогда не используйте для замены детали или принадлежности, не поставленные или не рекомендованные производителем.
14. Всегда держите вентиляционные отверстия чистыми и свободными от мусора.
15. При неблагоприятных условиях из аккумуляторной батареи может вытечь жидкость; избегайте соприкосновения с ней. Если это произошло, промойте место попадания водой. Если жидкость попала в глаза, дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из батареи, может вызвать раздражение или ожоги.
16. Ознакомьтесь с органами управления и правильным использованием устройства;

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Предупреждение



Прочтите инструкцию



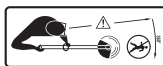
Не подвергать воздействию дождя или воды



Не поджигать



Наденьте защитные очки



Держите посторонних на расстоянии.



Во избежание поражения электрическим током оберегайте устройство от дождя



Данное изделие маркировано символом, относящимся к утилизации электрических и электронных отходов. Данное означает, что это изделие не подлежит утилизации вместе с бытовыми отходами, а его следует вернуть в пункт сбора отходов, соответствующий требованиям европейской директивы 2002/96/СЕ. Затем это изделие будет переработано или разобрано таким образом, чтобы снизить отрицательное воздействие на окружающую среду. Электрическое и электронное оборудование может быть вредным для окружающей среды и здоровья человека, так как оно содержит вредные вещества.



Обработка кромок



Подрезание

СБОРКА

1. СБОРКА ЗАЩИТНОГО ОГРАЖДЕНИЯ (См. Рис. А)

Закрепите защитное ограждение на головке подрезчика и убедитесь, что края ограждения вошли в пазы на головке подрезчика.

Надежно закрепите защитное ограждение на головке подрезчика прилагаемыми винтами (изнутри ограждения).

2. СБОРКА ОПОРНЫХ КОЛЕС ДЛЯ ПОДРЕЗАНИЯ КРОМОК ГАЗОНА (См. Рис. В1, В2, В3)

Поднимите правую сторону триммера вверх, передвиньте блок опорных колес для подрезания кромки газона (12) на металлическую пластину, расположенную сбоку Режущей головки (см. В1) или под защитным кожухом (5) (см. В2, В3). Бороздки блока опорных колес для подрезания кромки газона должны защелкнуться на металлической пластине. Вы услышите щелчок.

Для извлечения блока колес нажмите на кнопку фиксатора (b) на колесах и потяните колеса наружу.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПРИМЕНЕНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Настоящий инструмент предназначен для стрижки травы и сорняка под кустами, а также на склонах и для обработки кромок, к которым не добраться газонокосилкой.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Зарядное устройство и аккумулятор сконструированы специально для работы в комплекте, поэтому не пытайтесь использовать какие-либо иные устройства. Не вставляйте и не допускайте попадания металлических предметов в зарядное устройство или на контакты аккумулятора, т. к. это может привести к повреждению электрооборудования и травмам оператора.

1. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ШПАЛЕРНЫХ НОЖНИЦ СЛЕДУЕТ ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯДИТЬ

АККУМУЛЯТОР

Первоначально Ваша аккумуляторная батарея НЕ ЗАРЯЖЕНА, и ее следует зарядить перед использованием.

При зарядке нового или неиспользовавшегося в течение длительного времени аккумулятора, его полного заряда можно не достигнуть. Данная ситуация нормализуется после нескольких последующих зарядок.

2. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Литиево-ионная аккумуляторная батарея защищена от глубокой разрядки. При полной разрядке батареи прибор выключается посредством защитной цепи. Патрон инструмента перестанет вращаться. В условиях повышенной температуры и после длительного использования блок батарей может перегреться и не заряжаться. Дайте аккумуляторной батарее остыть перед зарядкой.

3. СНЯТИЕ И УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (см. рис.С)

Нажмите на фиксатор аккумуляторной батареи и извлеките ее из инструмента. После подзарядки поставьте его обратно, просто вдвинув в гнездо и слегка нажав. Убедитесь, что блок аккумулятора надежно зафиксировался.

4. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ (см. рис.Д)

Выключатель заблокирован для предотвращения случайного запуска. Нажмите кнопку блокировки (9), затем выключатель (10) и отпустите кнопку блокировки (9). Ваша пила теперь включена. Для выключения просто отпустите выключатель.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Режущая головка продолжает вращаться после выключения подрезчика; подождите, пока режущая головка остановится, после чего положите инструмент.**

5. РЕГУЛИРОВКА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОГО ВАЛА (см. рис. Е)

Отойдите на 30 см от защитного механизма и потяните одной рукой за механизм регулировки телескопического вала (8), настройте наиболее удобную длину телескопического вала. Отпустите механизм регулировки телескопического вала для фиксации в выбранном положении.

6. ПОВОРОТ ГЛАВНОЙ РУЧКИ (см. рис. F1, F2)

Удерживая нижнюю часть корпуса, потяните штангу вверх, затем поверните на 90° по часовой стрелке (см. рис. F1), затем отпустите, штанга зафиксируется на месте автоматически. (см. рис. F2)

7. РЕГУЛИРОВКА ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ РУЧКИ

Потяните за зажимный рычажок вспомогательной ручки (11).

Удерживая рычажок, поверните вспомогательную ручку в наиболее удобное и сбалансированное положение (см. рис. G). Отпустите рычажок, после чего вспомогательная ручка закрепится..

8. РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА ГОЛОВКИ ТРИММЕРА К ВАЛУ **ВНИМАНИЕ:** Для предупреждения случайного пуска зафиксируйте защитный выключатель.

Для регулирования угла наклона верхнего вала или перевода инструмента из режима стрижки в режим подрезания кромки откройте стопорное кольцо с поворотной головкой вручную и с усилием переведите головку триммера в желаемое положение, затем зафиксируйте стопорное кольцо с поворотной головкой.

9. ЗАЩИТНЫЙ БАРЬЕР

Нажмите на защитный барьер и выдвиньте его на место перед стрижкой травы, как показано на рисунке I

Во время подрезки кромки газона также следует выдвинуть и направить в сторону Ограничитель для защиты цветов/ Направляющую для кромок газона (см. рис. I2).

Перед началом стрижки газона или подрезки

кромки хорошо зафиксируйте ограничитель для защиты цветов.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда надевайте защитные средства для глаз. Никогда не наклоняйтесь к головке подрезчика. Камни или мусор могут отскочить рикошетом или могут быть отброшены устройством и попасть в глаза или лицо, стать причиной потери зрения или других серьезных травм. При эксплуатации устройства выполняйте следующие действия:

Применяйте средства защиты глаз и прочную одежду. Одной рукой держите переднюю ручку, а другой – вспомогательную ручку. При работе рукоятки устройства должны находиться на уровне не выше талии. Подрезайте траву только справа налево, чтобы мусор летел в противоположную от вас сторону. Держите плоскость подрезки на небольшой высоте параллельно земле без наклона (перпендикулярно грунту при обработке кромок), избегайте куч срезанной травы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией убедитесь, что подача обеих лесок работает. Перед тем как подрезать траву, убедитесь, что двигатель работает на максимальной скорости. Используйте только леску диаметром 1,65 мм. Леска с другими размерами будет плохо подаваться, что приведет к неправильной работе режущей головки или получению серьезных повреждений. Не используйте другой материал, например, проволоку, струны, веревки и т.д. Проволока может порваться во время резки и, отлетев, нанести серьезные травмы.

ОПОРНЫЕ КОЛЕСА ДЛЯ ПОДРЕЗАНИЯ КРОМОК ГАЗОНА/КОШЕНИЯ ТРАВЫ

Предусмотрено три дополнительных положения для установки опорных колес для подрезания кромок/кошения травы при выполнении кошения и подрезания.

Положение 1: Использование направляющих колес при кошении травы в прямом или обратном направлении (см. рис. J1)

Установите газонокосилку в положение кошения травы. Под защитным кожухом расположена металлическая пластина, к которой прикрепляются опорные колеса для подрезания кромок/кошения травы. Установите опорные колеса горизонтально на металлическую пластину до щелчка, чтобы оба колеса были направлены прямо (См. рис. B3). Колеса обеспечивают опору во время кошения травы в прямом или обратном направлении.

Положение 2: Использование направляющих колес при кошении травы из стороны в сторону

Установите газонокосилку в положение кошения травы. Под защитным кожухом расположена металлическая пластина, к которой прикрепляются опорные колеса для подрезания кромок/кошения травы. Установите опорные колеса вертикально на металлическую пластину до щелчка (См. рис. B2). Колеса обеспечивают опору во время кошения травы по горизонтали из стороны в сторону (см. рис. J2).

ВНИМАНИЕ: для кошения травы можно использовать триммер без направляющих колес.

Положение 3: Использование направляющих колес при обрезке кромок газона (см. рис. I2)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для предупреждения случайного пуска зафиксируйте защитный выключатель.

Переведите устройство из режима кошения травы в режим подрезания кромок газона. Опорные колеса для подрезания кромок/кошения травы (12) прикрепляются со стороны головки триммера, как показано на рис. B1; поверните главную ручку, как описано в разделе "ВРАЩЕНИЕ ГЛАВНОЙ

РУЧКИ", затем откройте стопорное кольцо с поворотной головкой и с усилием переведите головку триммера в желаемое положение. Отрегулируйте угол наклона головки триммера в нижнее горизонтальное положение. И, наконец, зафиксируйте стопорное кольцо с поворотной головкой (см. рис. H3) и установите колеса на землю для режима подрезки кромок. При подрезке кромок выровняйте Ограничитель для защиты цветов/Направляющую для кромок газона по краю бордюра. Это поможет создать ровный край газона. С рабочим участком соприкасается только конец лески. Не тяните за леску. Колеса для подрезания кромок защищают устройство от контакта с землей. Во время подрезания кромок следует принимать дополнительные меры предосторожности, т.к. из кордоулавливателя триммера могут выбрасываться предметы.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ПОДАЧИ ЛЕСКИ

При первом включении подрезчика подается немного лески.

Слышен трещащий звук, когда леска попадает в резак лески. НЕ ВОЛНУЙТЕСЬ, так и должно быть. Через 5 секунд длина лески будет уменьшена в соответствии с требуемым размером и шум уменьшится, т.к. двигатель начнет работать на максимальной скорости. Если шум отрезаемой лески не слышен, подается больше лески.

Для подачи большего количества лески сначала нужно, чтобы подрезчик полностью остановился, затем требуется повторно включить устройство, чтобы двигатель работал на максимальной скорости. Повторите эту процедуру более 4 раз, пока не услышите, как леска задевает резак лески.

ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ ДЛЯ ПОДАЧИ ЛЕСКИ ВРУЧНУЮ (СМ. РИС. K1)

Отключите питание триммера и извлеките батарею.

При необходимости леску можно подать вручную.

Для этого нажмите и отпустите кнопку подачи лески вручную (17), при этом осторожно

вытаскивая леску, пока конец лески не дотянется до резака лески.
Если леска выходит за резак лески, значит, было подано слишком много лески.
В этом случае снимите колпак бобины и подмотайте леску, вращая бобину против часовой стрелки, пока леска не достигнет нужной длины.

ЧТОБЫ СНЯТЬ КОЛПАК, ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ (СМ. РИС.К2)

Нажмите и удерживайте две защелки (12) (см. рис.К2).

Снимите колпак с корпуса держателя бобины. Выполните следующие действия, чтобы надеть колпак бобины.

Очистите колпак и держатель бобины.

Замените колпак, сильно прижав его к держателю бобины, убедитесь, что колпак надежно закрепился.

Убедитесь, что колпак установлен правильно, попробуйте снять его, не нажимая при этом две защелки.

ЗАМЕНА ЛЕСКИ И БОБИНЫ ТРИММЕРА (СМ. РИС. К3).

Отключите питание триммера и извлеките батарею.

Снимите защитный колпачок бобины.

Извлеките старую бобину из держателя бобины. Очистите место установки бобины от обрывков лески и обрезков травы. Проденьте леску из новой сменной бобины через ушко держателя бобины. Установите новую бобину в держатель так, чтобы вырезы бобины были направлены внутрь или вниз. После установки бобины в держатель видимой остается гладкая сторона бобины.

Повторите эти действия для второй лески.

Наденьте колпак.

НАМОТКА ШНУРА ВРУЧНУЮ (СМ. РИС. L1-L4)

Возьмите приблизительно 3 метров лески. Вставьте 15 мм лески в одно из отверстий в верхней части бобины и намотайте леску в направлении, обозначенном стрелками сверху бобины.

Оставьте приблизительно 100 мм лески не намотанной и поместите в зажим. Убедитесь,

что леска аккуратно намотана на бобину. Невыполнение этого требования снизит эффективность автоматической подачи лески. После этого установите бобину, как описано в разделе **“Выполните следующие действия, чтобы установить бобину лески”**.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Данный электроинструмент не требует дополнительной смазки или технического обслуживания. В инструменте отсутствуют детали, подлежащие обслуживанию пользователем. Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для чистки электроинструмента. Протирайте его сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Содержите в чистоте вентиляционные отверстия двигателя. Очищайте от пыли все рабочие органы управления.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В следующей таблице представлены неисправности и меры по их устранению. Внимание! Перед началом поиска и устранения неисправностей отключите питание устройства и извлеките батарею.

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Триммер не работает.	Разряжена батарея. Перегрев/переохлаждение батареи. Вышел из строя двигатель. Повреждение внутренней проводки устройства.	Зарядите батарею; также см. “ЗАРЯДКА БАТАРЕИ”. Подождите, пока не остынет/нагреется батарея. Обратитесь в сервисный центр. Обратитесь в сервисный центр.
Триммер работает прерывисто.	Вышел из строя двигатель. Частичная разрядка батареи. Неисправность выключателя питания.	Обратитесь в сервисный центр. Зарядите батарею. Обратитесь в сервисный центр.
Слишком сильная вибрация/шум.	Дефект газонокосилки. Плохо намотана леска на бобину.	Обратитесь в сервисный центр. Перемотайте леску. См. «Установка кассеты для бобины с леской»
Слишком короткое время кошения на заряд батареи.	Батарея длительно не использовалась или недостаточно заряжалась. Слишком высокая трава. Неисправность батареи.	Полностью зарядите батарею; также см. “ЗАРЯДКА БАТАРЕИ”. Косите траву поэтапно. Замените батарею.
Устройство не косит траву.	Повреждение лески. Частичная разрядка батареи. Вышел из строя двигатель (слишком низкая скорость). Вокруг режущей головки обмотана трава.	Замените леску. Зарядите батарею; также см. “ЗАРЯДКА БАТАРЕИ”. Обратитесь в сервисный центр. Удалите траву.
Постоянно горит индикатор зарядки батареи. Зарядка невозможна.	Батарея не вставлена (вставлена не полностью). Окислились контакты батареи. Неисправность батареи.	Хорошо вставьте батарею в зарядное устройство. Зачистите контакты батареи или замените батарею. Замените батарею.
Не горит индикатор зарядки батареи.	Не (полностью) вставлена вилка зарядного устройства для батареи. Неисправность сетевой розетки, сетевого шнура или зарядного устройства для батареи.	Вставьте (полностью) вилку в розетку. Проверьте напряжение в сети; отнесите зарядное устройство для батареи на проверку в авторизованный сервисный центр.
Не работает автоподатчик	Плохо намотана режущая леска. Запуталась леска. Износ лески.	Передвиньте леску вручную. Если подача не возобновляется, извлеките бобину и заново намотайте леску. Замените на новую бобину с леской.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Заявляем, что продукция,

Марки

WORX Триммер и подрезчик краев газона «3 в 1»

Моделей **WG160E (1-обозначение инструмента, триммер)**

Функции **Резки травы и сорняки**

Соответствует положениям Директив,
ЕС директива для машин Директива
2006/42/EC

ЕС директива по электромагнитной
совместимости **2004/108/EC**
директива для RoHS **2011/65/EU**

Уровень шума соответствует нормативам по
оборудованию для наружного использования
2000/14/EC amended by 2005/88/EC.

- Процедура оценки совместимости согласно
Annex VI

- Измеренный уровень силы звука

90.91Д6(А)

-Заявленный гарантированный уровень силы
звука **94Д6(А)**

- Информация предоставлена:

Имя: **Intertek Testing & Certification Ltd**

Адрес: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton
Keynes, MK5 8NL**

Истандарта:

EN 60745-1

EN 786

EN ISO 3744

EN 55014-1

EN 55014-2

Лицо с правом компилирования данного
технического файла,

имя **Russell Nicholson**

Адрес **Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152,Leeds,LS10 9DS,UK**

2012/10/22

Leo Yue

Менеджер по качеству POSITEC



